

NÁVOD K POUŽITÍ

POLYMER
ALUMINUM STEEL



ráže
.22 Long Rifle

RUGER® **SR22™ PISTOL** PISTOLE S MANUÁLNÍ POJISTKOU



**PŘED POUŽITÍM TÉTO STŘELNÉ ZBRANĚ
SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE CELÝ TENTO
NÁVOD A UPOZORNĚNÍ**

Autorizovaný dovozce do ČR:

MPI CZ s.r.o.
Pod Vinicí 12, Praha 4
www.mpicz.com

OBSAH

Názvosloví	3
Instrukce k použití bezpečnostního zámku	4
Základní informace a charakteristiky	5
Používání ruční pojistky	6
Šřelivo	7
Nabíjení a střelba	8
Otvor pro vizuální kontrolu	11
Funkce pojistky zásobníku	12
Suchý nácvik	12
Vypuštění bicího mechanismu	13
Vybíjení	13
Přebíjení	15
Vytažení a vyhození náboje z komory	15
Odstranění závady	16
Minimalizace závad	17
Rozborka	17
Demontáž hlavně	19
Sborka	20
Výměně návleky rukojeti	22
Seřízení mířidel	23
Péče o zásobník	24
Údržba a čištění	25
Skladování	26

NÁZVOSLOVÍ

Mířidla s výraznými bílými body na hledí i mušce.

Otevřený tvar **závěru** snižuje možnost výskytu selhání a umožňuje střelci odstranit drobné závady rukou.

Rýhování na vnějším **kohoutu** umožňuje střelci pohodlné natažení pro přesnou střelbu v jednočinném režimu.

Pevný jednodílný pdyuretanový rám je vystužený skleněnými vlákny

Systém double-action se zahnutou spouští umožňuje předepnutí a střelbu jedním tahem spouště.

Oboustranný vypouštěč zásobníku umožňuje rychlé vysunutí zásobníku.

Manuální pojistka

Záchyt závěru zadrží závěr ve střelecké pohotovosti automaticky po posledním výstřelu, nebo jej lze zachytit ručně.

Hledí lze nastavit výškově i stranově.

Otvor pro vizuální kontrolu určený k rychlému ověření přítomnosti náboje v komoře.

Je-li manuální pojistka v poloze "zajištěno", je zápalník blokován a nedosáhne na náboj. Navíc je-li kohout bezpečně vypuštěn, je držén mimo dosah zápalníku. V případě nevyužití bezpečného vypuštění kohoutu může být kohout lehce natažen a zůstane na vypouštěcím ozubu.

Rail pro uchycení taktického příslušenství s rozhraním M1913 Picatinny.

Velký lučík umožňuje střelbu s rukavicemi.

Vypouštěč zásobníku

Pojistka zásobníku znemožňuje střelbu s vyjmutým zásobníkem, a to i s nábojem v nábojové komoře.

INSTRUKCE K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO ZÁMKU



**Nenechávejte
klíče v zámku!**

- Vždy mířte zbraní bezpečným směrem, a to i v případě nasazování bezpečnostního zámku.
- Vždy se přesvědčte, že před nasazením bezpečnostního zámku je zbraň **vybitá!**
- Neprotahujte bezpečnostní zámek lučíkem; V průběhu nasazování a sundávání bezpečnostního zámku nesahejte prsty na spoušť a do lučíku.
- Uchovávejte zbraň, munici a klíče na rozdílných místech, bezpečně, mimo dosah dětí a nesvéprávných dospělých. Neuchovávejte zbraň s klíči v zámku.
- Nepokoušejte se střílet s namontovaným bezpečnostním zámkem. Může to poškodit vaši zbraň.
- Ačkoli je použití bezpečnostního zámku zvýšením bezpečnosti, nelze jej zaměňovat za bezpečné držení a skladování zbraně. Pamatujte, že jakoukoli mechanickou ochranu lze obejít při dostatku času, znalostí a náradí.

**UZAMYKACÍ ZÁMKY MUSÍ BÝT
POUŽÍVÁNY BEZPEČNĚ A ODPOVĚDNĚ**

*Správné nasazení
zámku na Ruger®
SR22™*



Obrázek 1

STŘELNÉ ZBRANĚ JSOU NEBEZPEČNÉ - PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD A VŠECHNA UPOZORNĚNÍ .

! UPOZORNĚNÍ - ÚPRAVY	
	Tento výrobek je konstruován tak, aby pracoval správně v originální konfiguraci. Jakékoli úpravy mohou mít vliv na bezpečnost. Nepoužívejte alternativní náhrady dílů, nebo příslušenství nedodávané firmou Sturm, Ruger & Co., Inc.
NEUPRAVUJTE ŽÁDNOU ZBRAŇ	

ZÁKLADNÍ INFORMACE A CHARAKTERISTIKY

RUGER® SR22™ PISTOL je pistole s okrajovým zápalem, tradiční dvojčinná (po prvním výstřelu následuje jednočinný režim) se zásobníkem, samonabíjecí, s dynamickým závěrem, komorovaná na náboje .22 Long Rifle (.22LR). Pistole konstruovaná s pevnou hlavní, závěrem z leteckého hliníku a polymerovým rámem obohaceným skleněnými vlákny. Další funkce, které by měl uživatel znát:

Funkce: **RUGER® SR22™ PISTOL** je pistole s dynamickým závěrem s pevnou hlavní (tvaru "P") , kde závěr je v momentě výstřelu uzamčen vratnou pružinou. Po výstřelu se závěr posune vzad a pomáhá vytazení a vyhození vystřelené nábojnice. Při návratu závěru do přední polohy pomocí vratné pružiny dojde k podání nového náboje ze zásobníku a vložení náboje do nábojové komory v hlavní.

Uživatel této nebo jakékoli jiné zbraně musí vždy pamatovat na to, že po výstřelu se zbraň znovu nabije a natáhne sama, tedy jednoduchým zmáčknutím spouště zbraň vystřelí znovu. Každý uživatel samonabíjecí pistole si musí zejména uvědomit, že musí pistolí vždy mířit bezpečným směrem.

Záchyt závěru: Po vystřelení posledního náboje a při prázdném zásobníku záchyt závěru zadrží záchyt v zadní poloze (v tzv. střelecké pohotovosti). Záchyt závěru zadrží závěr v zadní poloze i při ručním posunu závěru do zadní polohy a prázdném zásobníku. Je-li v pistolí vložen zásobník s náboji a závěr se ručně posune do zadní polohy, nezůstane automaticky zachycen. Uživatel může kdykoli zachytit závěr v zadní poloze ručním nadzdvížením záchytu závěru nahoru.

Zachycení závěru v zadní poloze lze uvolnit mírným potažením závěru vzad a zmáčknutím záchyty závěru dolů. Při uvolnění závěru se tento pohybuje silou vratné pružiny vpřed.

Záchyt závěru je tlačén pružinou dolů. Proto při vloženém nabitém zásobníku se závěr pohybuje do původní polohy vpřed a nabije náboj do nábojové komory. Z tohoto důvodu jako základní bezpečnostní návyk by měl **uživatel být stále opatrný a nedotýkat se spouště, mít pistoli zajištěnou a vždy směřovat ústí zbraně bezpečným směrem.**

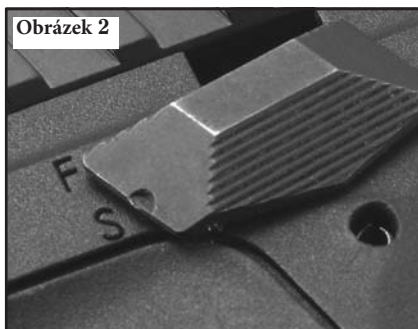
Zásobníky pistole **RUGER® 922™ PISTOL** (.22 Long Rifle) nejsou zaměnitelné s žádnými Ruger pistolovými zásobníky žádné jiné pistole, nebo ráže ani když se zdají být podobné a lze je nabít. Použití nevhodných zásobníků povede k výskytu závad.

POUŽÍVÁNÍ RUČNÍ POJISTKY

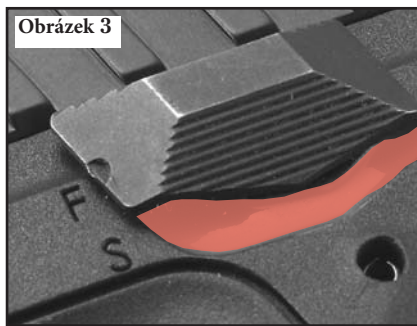
Model, který jste si vybrali, je opatřen speciální ruční oboustranně ovladatelnou pojistkou, která též umožňuje bezpečné vypuštění kohoutu natažené pistole bez manipulace se spouští. Obvyklé vypouštění kohoutu na bezpečnostní ozub palcem není tudíž potřeba.

Pro použití manuální pojistky a bezpečného vypuštění kohoutu **směřujte pistoli bezpečným směrem.** Posuňte buď páčku pojistky na pravé (nebo levé) straně úplně dolů do polohy "zajištěno" (viz obrázek 2). Je-li páčka pojistky posunuta úplně dolů zakrývá červené pole. V této poloze se vypuští kohout dolů do bezpečné polohy a zůstane na blokaci kohoutu. Při poloze pojistky v pozici "zajištěno" je spoušť odpojena od kohoutu, takže kohout nemůže být ovládán ani v případě stlačení spouště. Spoušť je zároveň odpojena od blokace zápalníku, takže blokace zápalníku nedovolí zápalníku pohyb vpřed, aby inicializoval zápalku ani v případě stlačení spouště. Nakonec, je-li kohout takto vypuštěn, zůstává na blokaci kohoutu, která zamezuje kontaktu kohoutu se zápalníkem.

POLOHA "ZAJIŠTĚNO"



POLOHA "ODJÍŠTĚNO"





UPOZORNĚNÍ - RUČNÍ POJISTKA



Umístění páčky pojistky v poloze mezi pozicí "zajištěno" a "odjištěno" může zmást uživatele, že je pistole zajištěná, nebo odjištěná. Zmáčknutím spouště při poloze páčky v mezipoloze může pistole vystřelit. Proto vždy mějte páčku v krajní poloze a přesvědčte se, že je v požadované poloze. Není-li bílé pole viditelné celé, nemusí být pistole zajištěna. Není-li červené pole viditelné celé, pistole nemusí být připravena ke střelbě.

NIKDY NEMĚJTE POJISTKU V MEZIPOLOZE

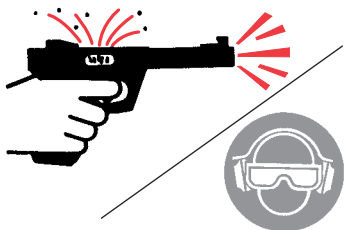
STŘELIVO

Pistole **RUGER® 922™ PISTOLS** jsou komorovány na ráž .22 Long Rifle. Nesnažte se nabít nebo vkládat do nábojové komory žádné jiné střelivo ráže .22

Pistole **RUGER® 922™ PISTOLS** jsou kompatibilní s veškerým továrním střelivem splňujícím průmyslové standardy USA, včetně "high velocity" a "hollow-point". Nicméně, podzvukové nebo match-grade střelivo nemusí mít dostatečnou energii k provedení cyklu závěru. V případě, že zjistíte nedostatečnou energii k provedení cyklu zbraně, zkuste jinou značku munice.



UPOZORNĚNÍ - STŘELIVO



Použitím nevhodné munice, znečištěním vývrtu, nadměrnou navázkou prachu, použitím nevhodných komponentů střeliva, se vystavujete vážnému nebezpečí smrti, vážného zranění, nebo poškození.

Vždy používejte ochranné brýle a chraňte svůj sluch!

**NEVHODNÉ STŘELIVO
POŠKOZUJE ZBRANĚ**

POZNÁMKA K MUNICI (NÁBOJŮM)

OBVLÁŠŤ SE ZŘÍKÁME ODPOVĚDNOSTI ZA JAKÉKOLI POŠKOZENÍ, NEBO ZRANĚNÍ ZPŮSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽÍVÁNÍM ZBRANĚ, NEBO POUŽITÍM ZNOVU VYROBENÉHO, NEBO RUČNĚ PŘEBÍJENÉHO STŘELIVA, NEBO JINÉHO STŘELIVA NEURČENÉHO PRO TUTO ZBRAŇ



UPOZORNĚNÍ - STYK S OLOVEM



Střelba, čištění a manipulace se zbraní ve špatně odvětrávaných prostorách může mít za následek poškození zdraví, může způsobit vrozené vady a jiné zdravotní problémy. Vždy přiměřeně větrejte a myjte si ruce. Mějte na paměti, že jste ve styku s olovem.

**STŘELBOU A ČIŠTĚNÍM ZBRANĚ SE
VYSTAVUJETE ÚČINKŮM OLOVA**

NABÍJENÍ A STŘELBA

Nacvičujte tyto důležité kroky bezpečné manipulace s nenabitou zbraní, dokud nebudete schopni vše zvládat s naprostou jistotou. **Avšak před jakoukoli manipulací se zbraní si nejdříve důkladně přečtete celý tento návod.**

1. Ujistěte se, že ústí hlavně směřuje bezpečným směrem.
2. Stlačte páčku pojistky na pravé, nebo levé straně úplně dolů tak, že červená oblast na rámu je zcela zakryta. (viz obrázek 2 a 3 na straně 6)
3. Zatlačte vypouštěč zásobníku na levé, nebo pravé straně a vyjměte zásobník z rámu pistole. **Poznámka:** Zásobník je konstruován tak, že i prázdný volně vypadne samováhou, závěr je uzamčen a pistole je v standardní střelecké pozici, ale stále byste měli předvídat možné poškození zásobníku volným pádem na zem. Nenechávejte tedy zásobník volně padnout na zem, pokud to není nutné.
4. Nabijte deset (10), nebo méně nábojů do zásobníku.
5. Vložte zásobník do rámu pistole, ujistěte se, že je zachycen vypouštěčem zásobníku. Není třeba vynakládat větší sílu, ačkoli je někdy vhodné jej jemně dorazit.

6. Uchopte pistoli pevně střeleckou rukou, **ale nesahejte na spoušť**. Stále **miřte pistolí bezpečným směrem a mějte pojistku v poloze "zajištěno"**. Palcem a ukazováčkem druhé ruky uchopte závěr a zatáhněte jej co nejdále dozadu (viz. obrázek 4 níže a "Upozornění - závěr v zadní poloze" str. 10). Po uvolnění závěr sklouzne vpřed a nabije vrchní náboj do nábojové komory. Bezpečnostní mechanismus automaticky shodí kohout dolů, jakmile se závěr posune vpřed.

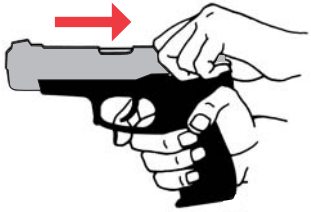
Spoušť je vyřazena z funkce vždy, je-li pistole zcela zajištěna (pojistná páčka je v poloze zajištěno, červené pole na závěru zcela zakryto, obrázek 2 na str. 12).

UPOZORNĚNÍ: Pistole je připravena k okamžitému použití v módu SINGLE-ACTION), jakmile se závěr posune do přední polohy, je-li pojistka v poloze "odjištěno". **BUĎTE OPATRNÍ !!!**



Obrázek 4
Závěr v zadní poloze

7. **V případě, že nechcete mít pistoli připraveno k okamžité střelbě, nechte pojistku v poloze "zajištěno"**. (viz obrázek 2, strana 6).
8. V případě, že má být pistole použita okamžitě, můžete pojistku posunout do její horní polohy "odjištěno" (viz obrázek 3, strana 6). Zápalcík je po celou dobu stále blokován vnitřní pojistkou zápalcíku, dokud není zmáčknuta spoušť do zadní polohy.
9. **Jakmile je pojistka deaktivována, je pistole připravena k okamžitému použití**. Je-li pistole ve stavu nenataženo (kohout dole), je možné první výstřel učinit v dvojčinném módu (double-action) úplným zmáčknutím spouště dozadu, což natáhne kohout a poté dojde k výstřelu. Následující výstřely jsou provedeny v jednočinném módu (single-action), dokud není prázdný zásobník. Kohout se natahuje automaticky po každém výstřelu pohybem závěru do zadní polohy. Uvědomte si, že spoušť je v jednočinném módu mnohem citlivější.
10. Pro dosažení větší přesnosti střelby a stejného odporu spouště lze před prvním výstřelem natáhnout kohout ručně při zajištěné pistolí. **Nenechávejte prst na spoušti při natahování kohoutu!!!** Kohout se následně při následujících výstřelech bude natahovat automaticky.

 UPOZORNĚNÍ - ZÁVĚR V ZADNÍ POLOZE	
	Závěr při posouvání do zadní polohy vždy uchopte v jeho zadní části. Nikdy nemějte prst na spoušti!!!
	Nikdy nepokládejte ruku, nebo jakoukoli část těla před ústí hlavně při natahování závěru, při čištění nebo odstraňování závad!!!
NEPOKLÁDEJTE RUCE PŘED ÚSTÍ HLAVNĚ A MĚJTE PRSTY MIMO SPOUŠŤ	

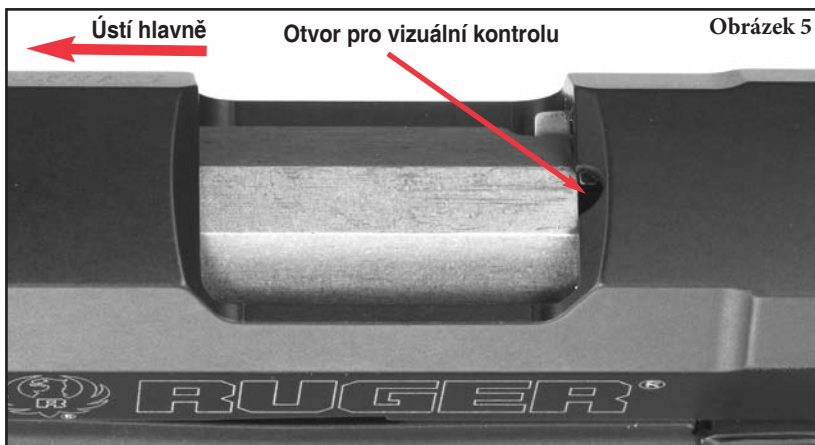
11. Okamžitě po střelbě pistolí znovu zajistěte do polohy zajištěno (páčka pojistky úplně dole, červené pole plně zakryto), zatímco míříte bezpečným směrem.
12. Po výstřelu posledního náboje ze zásobníku podavač nadzvihne záchyt závěru a zajistí tím závěr v zadní poloze (tzv. střelecká pohotovost). **V případě, že závěr nezůstane v zadní poloze, střelec musí předpokládat, že v nábojové komoře zůstal nevystřelený náboj.**

Nespoléhejte na svou paměť, pokud chcete vědět, zda je zbraň nabitá. Mířte bezpečným směrem a přesvědčte se pohledem do nábojové komory a na zásobník.

 UPOZORNĚNÍ - STŘELBA	
	Během střelby se závěr rychle pohybuje vpřed a vzad. Nepřibližujte obličej a ruce do prostoru za závěrem. Horké nábojnice jsou rychle vyhazovány z nábojové komory a mohou vás popálit. Vždy noste střelecké brýle a chraňte svůj sluch.
ZÁVĚR SE RYCHLE POHYBUJE - VYHAZUJE HORKÉ NÁBOJNICE	

OTVOR PRO VIZUÁLNÍ KONTROLU

U každé zbraně byste měli předpokládat, že může být nabitá, proto vždy mířte bezpečným směrem. Nikdy nespolehejte pouze na polohu pojistky, která by vám měla ověřit možnost bezstarostné manipulace se zbraní. Pro případ ověření přítomnosti náboje v komoře je pistole **RUGER®SR22™ PISTOL** opatřena indikací náboje v komoře. Touto indikací je otvor v horní části hlavně a závěru v zadní části hlavně.(viz obrázek 5). Otvor umožňuje zkontrolovat pohledem, zda je v nábojové komoře přítomen náboj.



NIKDY SE NESPOLÉHEJTE NA SVOU PAMĚŤ NEBO VÝSTRAŽNÍK NÁBOJE V KOMOŘE, ABYSTE SE PŘESVĚDČILI O PŘÍTOMNOSTI NÁBOJE V KOMOŘE. VŽDY SE PŘESVĚDČTE POHLEDEM DO NÁBOJOVÉ KOMORY PŘI OTEVŘENÉM ZÁVĚRU (V ZADNÍ POLOZE) A UJISTĚTE SE, ZDA JE KOMORA PRÁZDNÁ.

FUNKCE POJISTKY ZÁSOBNÍKU

Vaše **RUGER® SR22™ PISTOL** pistole je opatřena pojistkou zásobníku. Ta zabráňuje výstřelu v případě vyjmutého zásobníku. Pistoli **SR22™ PISTOL** nelze používat, je-li zásobník vyjmut ze zbraně.



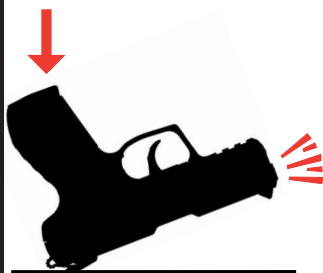
PAMATUJTE, ŽE V NÁBOJOVÉ KOMOŘE MŮŽE BÝT STÁLE NÁBOJ I PO VYJMUTÍ ZÁSOBNÍKU. PO OPĚTOVNÉM VLOŽENÍ PRÁZDNÉHO ZÁSOBNÍKU DO ZBRANĚ MŮŽE PISTOLE PO ZMÁČKNUTÍ SPOUŠTĚ VYSTŘELIT.

BUĎTE OPATRNÍ!! OPĚT, NIKDY BYSTE NEMĚLI SPOLÉHAT JEN NA ZÁSOBNÍKOVOU POJISTKU, NEBO JAKÉKOLI MECHANICKÉ ZABEZPEČENÍ A ZACHÁZET BEZSTAROSTNĚ S JAKOUKOLI ZBRANÍ.

Nespoléhejte na svou paměť, chcete-li vědět, zda jsou zbraň nebo zásobník nabitě. Mířte bezpečným směrem a přesvědčte se pohledem na zásobník a do nábojové komory.



UPOZORNĚNÍ - MANIPULACE



Nenabíjejte zbraň, pokud nejste připraveni ji použít a vybijte ji ihned jakmile ukončíte střelbu (viz "UPOZORNĚNÍ - VYBÍJENÍ" na str. 13)

V případě pádu nebo úderu může dojít k výstřelu. Mějte nábojovou komoru prázdnou v případě, kdy nestřílíte. Použijte páčku pojistky k vybití pistole před její přepravou, nebo kdy nestřílíte.

Pro maximální bezpečnost, při nošení pistole s vloženým plným zásobníkem by měla být komora prázdná, závěr uzamčený a kohout vypuštěný. **Nikdy nenoste pistoli s nataženým kohoutem!** Při vkládání do pouzdra se ujistěte, zda nedošlo k natažení závěru a podání náboje do komory.

Uživatel by nikdy neměl spoléhat na mechanismus zbraně, aby tím ospravedlnil nebezpečnou manipulaci nebo mířil směrem, který není bezpečný. Střelec by vždy měl počítat s neúmyslným výstřelem. **Zbraň je zcela bezpečná jediné tehdy, je-li závěr otevřen, komora prázdná a ve zbrani není vložen zásobník.**

ZBRAŇ MŮŽE PŘI PÁDU VYSTŘELIT

"SUCHÝ" NÁCVIK

Natahování, míření a mačkání spouště s vybitou zbraní je známo jako "suchý nácvik" nebo "sušení". Sušení je užitečné při navykání si na zbraň. Ujistěte se, že je zbraň zcela vybitá (komora i zásobník jsou prázdné) a že míříte bezpečným směrem, kdykoli provádíte "sušení". S pistolemi **RUGER® SR22™ PISTOL** lze provádět "suchý nácvik" bez rizika poškození zápalníku nebo jiných komponent, pokud je vložen zásobník.

POZOR: Pistole **RUGER® SR22™ PISTOL** nemohou střílet s vyjmutým zásobníkem.

VYPOUŠTĚNÍ BICÍHO MECHANIZMU

Mířte bezpečným směrem a pojistku posuňte do polohy zajištěno (obr. 6a & 6b). Na konci dráhy posuvu pojisky dojde ke shození bicího kohoutu. Ačkoli to může působit znepokojivě, je důležité si uvědomit, že zápalník je již blokací zápalníku, nemůže se tedy pohybovat směrem k zápalce; proto při aktivaci pojistky nemůže dojít k výstřelu. **Vypouštění kohoutu palcem není tudíž nezbytné, ani to nelze doporučit. Vždy použijte buď pravou nebo levou pojistku. Pamatujte, že pokud vrátíte pojistku do polohy "odjištěno", může zbraň vystřelit, pokud stisknete spoušť, v komoře bude náboj a ve zbrani zásobník.**



Obr. 6a



Pojistka zcela v polze zajištěno Obr. 6b

VYBÍJENÍ

VAROVÁNÍ: Postup musí být dodržen přesně tak, jak je popsán. Pokud nebude dodržen, může dojít k neúmyslnému vložení náboje do komory a natažení zbraně!

1. Vždy mířte bezpečným směrem s prsty mimo spoušť i lučíc. pojistku posuňte do polohy "zajištěno" (Obr. 2 na str. 6) tak, aby červená oblast byla zcela zakrytá pojistkou. Zajistit lze nataženou i nenataženou pistoli.

 VAROVÁNÍ - VYBÍJENÍ	
	Vyjmutím zásobníku zbraň nevybijete! Při vybíjení <u>nejprve</u> vyjměte zásobník, <u>poté</u> zatáhněte závěr dozadu, vyhodte náboj a <u>pohledem se ujistěte, že je komora prázdná</u> . Pojistka by měla být vždy v poloze "zajištěno", pokud nabíjíte nebo vybíjíte zbraň. <u>Při</u> nabíjení a vybíjení vždy mířte bezpečným směrem.
	VYJMUTÍM ZÁSOBNÍKU NEVYBÍJÍTE NÁBOJ Z KOMORY

2. Stisknutím pravého nebo levého vypouštěče zásobníku vyjměte zásobník.
PAMATUJTE, že ačkoli jste vyjmuli zásobník, v komoře může stále být náboj.
(Viz. “VAROVÁNÍ - VYBÍJENÍ,” str. 13)
3. Zbraň držte pevně a uchopte závěr. Zatáhněte závěr prudce zcela vzad do zadní úvratě, abyste vyhodili náboj z komory. **Vždy pohledem zkontrolujte, zda se v komoře nebo jinde uvnitř zbraně nenachází náboj.** Při zatažení závěru do zadní úvratě zatlačte záchyty závěru vzhůru a následně povolte závěr tak, aby výřez v levé spodní části spočinul na záchyty závěru.
4. Při shazování závěru se nejprve znovu přesvědčte, že je **komora prázdná**. Zatáhněte závěr zcela vzad a pusťte jej. Závěr poskočí vpřed. **Prsty mějte mimo výhozí okénko závěru!**
5. Pokud jsou v zásobníku náboje, můžete je vyjmout posouváním jednoho po druhém vpřed a ven ze zásobníku, dokud nebude zásobník prázdný.
6. Prázdný zásobník vložte do pistole tak, aby došlo k jeho aretaci vypouštěčem zásobníku.



PŘEBÍJENÍ

1. Vystřelení všech nábojů ze zásobníku a komory způsobí, že závěr zůstane otevřený. **Miřte bezpečným směrem!** Přebítky docílíte tak, že nejprve zbraň zajistíte pojistkou a stisknete vypouštěč zásobníku na levé nebo pravé straně palcem nebo ukazovákem. Zásobník vypadne ze zbraně svou vlastní vahou, pokud je závěr otevřený. Abyste se vyhnuli poškození zásobníku, nenechte jej spadat na zem, pokud není naprosto nutné přebít rychle.

- Vložte plný zásobník. **VAROVÁNÍ:** Závěr je zadržován zadní částí záchyty závěru. Proto je-li je do zbraně vložen plný zásobník a dojde k otřesu zbraně, může závěr poskočit vpřed a podat náboj do komory. Z tohoto důvodu by pistole měla být vždy zajištěná při přebíjení být zajištěná kromě situace, kdy uživatel míří na cíl a chce vystřelit.
- 2.

- Uvolněte závěr tím, že jej uchopíte a zatáhnete zcela vzad, poté jej pusťte. Při pohybu závěru vpřed dojde k podání náboje do komory. Pokud jste připraveni
3. ihned vystřelit, odjistěte pistoli posunem pojistky do pozice "odjištěno". **VAROVÁNÍ:** Pistole je připravena ke střelbě v dvojčinném módu. Můžete rovněž natáhnout kohout pro střelbu v jednočinném módu.

- Pokud nebudete ihned chtít vystřelit, stiskněte pojistku spouště naplno tak, aby došlo k spadnutí kohoutu a **nechte neustále zajištěno, dokud nebudete**
4. **chtít opět střelit.** Po ukončení střelby pistolí zcela vybijte. (viz. str. 13 - 14).

VYTAŽENÍ A VYHOZENÍ NÁBOJE Z KOMORY

Při výstřelu tlak plynu, který pohání střelu vpřed, stejnou silou působí na nábojnici, která tlačí závěr směrem vzad. Tato akce způsobí vytažení a vyhození vystřelené nábojnice. Pokud dojde k selhání (nevystřelení) náboje, nebo chcete manuálně vyhodit náboj z komory, postupujte dle odstavce "VYBÍJENÍ". Při manuálním zatažení závěru může dojít k závadě při vytažení nebo vyhození. To je obvykle způsobeno zatažením závěru s nedostatečnou razancí. Z toho vyplývá, že uživatel musí postupovat takto:

1. Vždy proveďte vizuální kontlu komory a čela závěru poté, co jste otevřeli závěr a zkusili vyhodit nábojnici. Pokud závěr není rukou zatažen s dostatečnou razancí, může vytažený náboj uváznout v rámu, šachtě zásobníku nebo pod vytahovačem.

2. Dále, pokud je v pistoli prázdný zásobník v okamžiku ručního zatažení závěru, může vytažený náboj dopadnout na zásobník nebo uváznout pod vytahovačem. Při pohybu závěru vpřed, může dojít k opětovnému podání náboje do komory! **Pamatujte - vždy před vyhazováním náboje z komory nejprve vyjměte zásobník ze zbraně a pohledem zkontrolujte, zda je zbraň prázdná.**
3. Komoru a vytahovač čistěte důkladně a pravidelně.

 VAROVÁNÍ - ZÁVADY	
	U každé samonabíjecí pistole může občas dojít k závadě. Pokud se náboj zasekne při podávání do komory, nepokoušejte se jej dorazit do komory silou nebo údery do závěru. opatrně náboj vyjměte. Většina závad při podávání náboje do komory je způsobena nesprávně vloženým nebo poškozeným zásobníkem, nesprávnou manipulací, nedostatečným mazáním nebo nesprávnou municí. Ať už je příčina jakákoli, uživatel si musí uvědomit, že zaseknutí náboje představuje potencionálně nebezpečnou situaci, při které může dojít k odpálení náboje ještě před podáním do komory. Pokud toto nastane, náboj se může roztrhnout a úlomky mohou létat výhozím okémkem ven ze zbraně s dostatečnou silou na to, aby způsobily vážné zranění. Vždy používejte ochranné brýle!
	NÁRAZ NA ZÁPALKU MŮŽE ODPÁLIT NÁBOJ

ODSTRANĚNÍ ZÁVADY ("ZASEKNUTÍ")

1. **Ujistěte se, že míříte bezpečným směrem a zbraň je zajištěná (pojistka je zcela v dolní pozici).**
2. Pokud je to možné, vyjměte zásobník. Může se stát, že bude nutné odstranit náboj, který je napůl vysunutý ze zásobníku. V tom případě postupujte velmi opatrně. Nejprve odtáhněte závěr a použijte záchyty závěru k zajištění závěru v zadní poloze. Při zatažení závěru může dojít k uvolnění náboje. **Při tomto úkonu nepřibližujte obličej k výhozímu okénku.** Při odstraňování závady používejte pouze dřevěné "nástroje", aby nedošlo k poškození nebo odpálení náboje.
3. Pohledem zkontrolujte, že v pistoli nezůstaly žádné náboje. Náboje, které jste odstranily při zaseknutí, bezpečně zlikvidujte. V žádné zbraní nikdy nepoužívejte poškozeno munici.

MINIMALIZACE ZÁVAD ("ZASEKNUTÍ")

1. Pokud se zdá, že závada byla způsobena použitou municí, zkuste jiný typ munice nebo jinou šarži munice. Pamatujte - používejte vždy nepřebíjenou munici správné ráže.
2. Pokud změna munice neodstraní závadu, měli byste postupovat dle následujících kroků:
 - a. Důkladně vyčistěte pistoli, obzvláště se věnujte odstranění nánosů maziva a nečistot. Použijte kartáček a vhodné čisticí prostředky k odstranění maziva a nánosů nečistot z předního čela závěru, vytahovače, komory, podávací rampy před komorou.
 - b. Zkontrolujte, zda pružina zásobníku vrací podavač nábojů spolehlivě až nahoru.
 - c. Zkontrolujte ústí zásobníku, zda není poškozené, zdeformované nebo ulomené.
 - d. Odstraňte nadbytečné mazivo a čisticí prostředky ze všech čištěných komponent, nabijte zásobník a vyzkoušejte pistoli. Ujistěte se, že při nabíjení a střelbě postupujete správně, jak je popsáno výše v tomto manuálu.
 - e. Pokud výše popsané kroky nepomohly, vyzkoušejte jiný zásobník výrobce Ruger®. Pokud ani s novým zásobníkem pistole nefunguje správně, obraťte se na puškaře nebo na svého prodejce.
 - f. Úpravy pistole a použití neoriginálních zásobníků a příslušenství může způsobit závadu.

ROZBORKA

Ujistěte se, že zbraň je vybitá!

1. **Mířte bezpečným směrem a zajistěte pistoli pojistkou** (pojistka zcela v dolní pozici). Stlačením vypouštěče zásobníku zleva nebo zprava vyjměte zásobník.
2. Zatáhněte závěr zcela vzad a zachyťte jej záchytem závěru v zadní úvratí. (Viz. Obr. 7.) **Opět zkontrolujte, že je komora prázdná!**
3. Uchopte závěr v zadní části, potáhněte vzad a nechte jej poskočit zpět dopředu.



4. Vyrotujte rozbornou páčku tak, aby zcela visela dolů. (Viz. Obr. 8.)



5. Uchopte zadní část závěru a zatáhněte zcela vzad a zdvihněte jej vzhůru. (Viz. Obr. 9a & 9b.)
6. Držte takto přizdvížený konec závěru a pohybujte závěrem vpřed, dokud jej nevysunete z přední části hlavně. (Obr. 9b.)
7. Vyměňte vodící tyčku a vratnou pružinu ze závěru.



8. Tím je dokončena polní rozborka pro běžnou údržbu - čištění a mazání. (Obr. 10.) Podrobnější rozborku nedoporučujeme, ta by měla být prováděna puškařem nebo u výrobce.



Obr. 10

 VAROVÁNÍ - ROZBORKA	
	Před rozborkou a čištěním zbraň vždy vybijte!
	Před rozborkou vybití!

DEMONTÁŽ HLAVNĚ

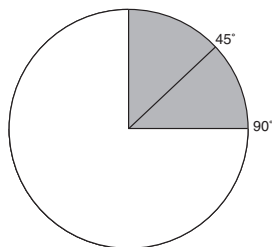
Hlaveň pistolí **RUGER® SR22™ PISTOL** je pavná, lze jí však demontovat a vyměnit. Ruger vyrábí např. hlavně se závitem.

Ujistěte se, že zbraň je vybitá!

1. Provedte polní rozborku.
2. Imbusem 9/64", povolte šroub před spouští, dokud hlaveň nepůjde vyjmout z rámu. (Obr. 11.)



3. Vyjměte hlavěň tak, že jí zdvihnete vzhůru z rámu.
4. Opačným postupem instalujte novou hlavěň. Zkontrolujte, zda je pod šroubem hlavní podložka. Instalujte šroub dokud neucítíte jeho kontakt s vložkou. Otočte imbusem o dalších 45 - 90 stupňů pro úplné dotažení šroubu hlavní.
5. Proveďte sborku dle následujícího postupu.



SBORKA

1. Ujistěte se, že je komora prázdná a zásobník není ve zbrani.
2. Zkontrolujte, zda je rozborná páčka vyrotovaná dolů, (Viz. Obr. 12.)



Obr. 12

3. Posuňte pojistku do polohy "odjištěno" (vidíte červenou oblast) a palcem natáhněte kohout (Viz. Obr. 13.)



Obr. 13

4. Otáčením po směru hodinových ručiček a tlačáním nasuňte pružinu malým koncem s malým průměrem na vodící tyčku dokud nezapadne za zvýšenou část tyčky. Pružina by měla držet na tyčce. Vložte tyčku do otvoru v rámu na zadním konci prachové krytky. (Viz. Obr. 14.)



Obr. 14

5. Usadíte vratnou pružinu do otvoru v čele závěru. (Viz. Obr. 15.)



6. Držte zadní část závěru zdviženou a pohybujte závěrem vzad a poté dolů na rám. (Viz. Obr. 16.) Bude třeba zatlačit závěr dolů tak, aby byl stlačen kohout a závěr bylo možné nasunout na vodítka v rámu. (Viz. Obr. 17.)



7. Posouvajte závěr vpřed až do úplného zavření závěru. (Viz. Obr. 18.)



8. Rozbornou páčku vyrotujte vzhůru tak, aby byla zcela uvnitř lučíku. (Viz. Obr. 19.)



9. Mířte bezpečným směrem a zajistěte pistoli posunem pojistky dolů (červená oblast zakrytá), abyste vypustili bicí mechanismus.

VÝMĚNNÉ NÁVLEKY RUKOJETI

Ujistěte se, že je zbraň vybitá!

Pistole **RUGER® SR22™ PISTOL** je dodávána se dvěma výměnnými návkly rukojeti.

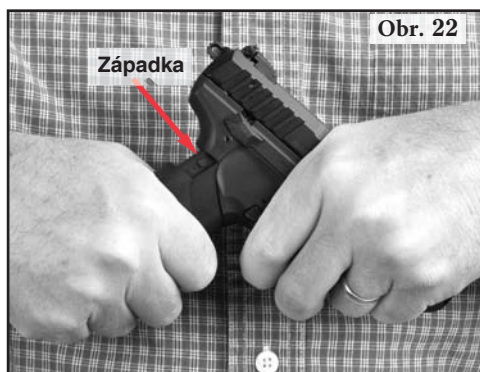
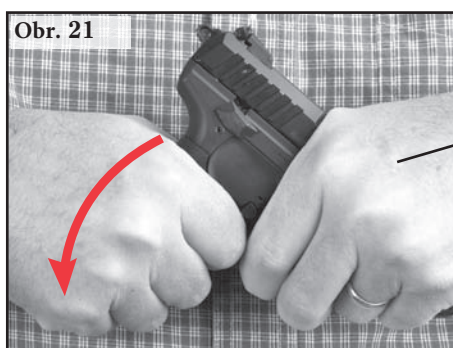
POZNÁMKA: Zpočátku může být obtížné návleky sejmout, časem to však půjde lépe. K přílišnému uvolnění však nedojde.

Namířte bezpečným směrem a proveďte bezpečné vybití a kontrolu zbraně se závěrem zachyceným na záchytu závěru. (Viz. Obr. 20)



Uchopte pistoli a návlek rukojeti dle Obr. 21. Stáhněte výměnný návlek dle Obr. 22 z rukojeti. **POZNÁMKA:** Bude nutné silou překonat 2 západky na rukojeti. (Viz. Obr. 22).

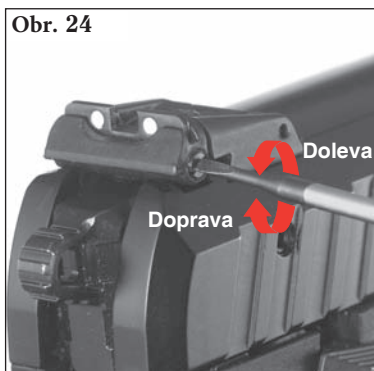
Nový návlek instalujte nasunutím na rukojeť, dokud západky nezapadnou. (Viz. Obr. 23.)



SEŘÍZENÍ MÍŘIDEL

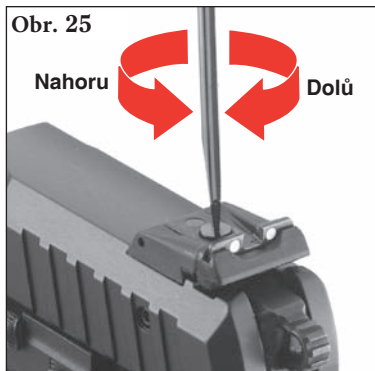
Pistole **RUGER® SR22™** jsou vybaveny výškově i stranově stavitelným hledím. Při seřizování posouvajte hledí tím směrem, kterým potřebujete posunout zásah na terči.

Pro posun zásahu doleva otáčejte šroubem pro stranovou korekci po směru hodinových ručiček za použití šroubováku. Pro posun zásahu doprava otáčejte proti směru hodinových ručiček. (Viz. Obr. 24.)



Pro posun zásahu dolů otáčejte šroubem pro výškovou korekci po směru hodinových ručiček za použití šroubováku. Pro posun zásahu nahoru otáčejte proti směru hodinových ručiček. (Viz. Obr. 25.)

Muška i hledí jsou opatřeny bílými body pro rychlé zamíření, snadné zarovnání mířidel a získání správného zaměřovacího obrazce.



Plátek hledí může být otočen, pokud je požadováno pouze černé hledí.

1. Pro otočení plátku hledí nejprve vyřoubujte šroub stranové korekce.
2. Zdvihněte plátek hledí, otočte jej a instalujte zpět.
3. Ujistěte se, že je pružina stranové korekce stlačená tak, aby tlačila plátek hledí k levé straně pistole. Toto je usnadněno instalovaným malým čepem skrz otvor pro šroub stranové korekce.
4. Instalujte šroub stranové korekce.

PÉČE O ZÁSObNÍK

Zásobník kontrolujte pravidelně. Podavač zásobníku se musí pohybovat volně a mít odpovídající pnutí, aby spolehlivě posunul každý náboj nahoru do správné polohy pro podání. Ústí zásobníku musí být čisté a nepoškozené – bez prasklin, vroubků atd., aby náboje byly udrženy ve správné poloze.

Pokud je zásobník znečištěn, měl by být rozebrán a řádně vyčištěn.

Instrukce pro rozborku zásobníku:

Otvorem ve dně zásobníku úzkým nástrojem vtlačte sedlo pružiny zásobníku dovnitř. Posouvejte dno zásobníku směrem vpřed, přičemž obzvláště dbejte na fakt, že je potřeba jistit pružinu zásobníku před prudkým vystřelením ze zásobníku. Pružinu zásobníku a sedlo pružiny vyjměte z těla zásobníku. Otočte zásobník vzhůru nohama a vysuňte tlačítko zásobníku na konec štěrbinu a vysuňte jej z podavače. nyní je možné vyjmout podavač. Sborku proveďte opačným postupem. Ujistěte se, že podavač a tlačítko zásobníku jsou po instalaci správně orientovány.

Tlačítko zásobníku lze instalovat na libovolnou stranu dle preference uživatele.

Pro změnu strany tlačítka proveďte výše popsanou rozborku zásobníku. Při sborce instalujte tlačítko zásobníku na požadovanou stranu.

Při čištění používejte látky, které nezpůsobí korozi kovových částí zásobníku a nepoškodí tělo zásobníku. Poté, co byla na zásobník aplikována čistící látka, je nutné vnitřek zásobníku před sborkou zbavit veškerých zbytků této látky, např. důkladným vytřepáním. **Přítomnost sáknoucího oleje nebo rozpouštědla v zásobníku může zničit nebo oslabit zápalky nábojů nebo znehodnotit prach v náboji, následkem čehož může být vada iniciace nebo jiné nebezpečné závady např. uvíznutí střely v hlavni!**

Po vyčištění vždy zkontrolujte volný pohyb podavače a jeho pružení. Rovněž zkontrolujte, že se v zásobníku nenacházejí residua čistidel a nečistot. **Nesprávně provedená sborka pružiny zásobníku může způsobit selhání při podávání, což je potenciálně nebezpečná závada. Pokud pružina zásobníku správně nepruží ani po vyčištění, nebo je se zásobníkem jiný problém, nepoužívejte jej. Vyměňte jej za nový.**

**POŠKOZENÉ, NESTANDARDNÍ NEBO NESPRÁVNĚ
SLOŽENÉ ZÁSOBNÍKY BYSTE NEMĚLI POUŽÍVAT.
MOHOU ZPŮSOBIT ZÁVADY ZBRANĚ.**

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Ujistěte se, že zbraň není nabitá!

Zbraň je nutné rozebrat, vyčistit a promazat v pravidelných intervalech nebo vždy poté, co byla vystavena písku, prachu, extrémní vlhkosti, srážkám, vodě nebo jiným nepříznivým podmínkám. Pravidelná údržba je nezbytná pro spolehlivou funkci každé střelné zbraně.

Při vyčištění pistole postupujte následovně:

1. Proveďte rozborku v rozsahu popsaném výše. (tzv. polní rozborka).
2. Vezměte protahovák a tkaninu namočenou v rozpouštědle a protáhněte několikrát skrz hlavěň. Potom hlavní několikrát protáhněte drátěný kartáček po celé délce pro odstranění maziva a špíny z hlavně a komory. Hlavěň vyčistěte suchou tkaninou a zkontrolujte. Usazeniny v hlavni mohou být příčinou snížení přesnosti zbraně a nános maziva může být překážkou při podávání nábojů ze zásobníku.
3. Použijte prostředek pro čištění střelného prachu na vyčištění vnitřního mechanismu od zbytků nespáleného prachu. Po čištění vysušte hlavěň suchou tkaninou a následně hlavěň lehce naolejujte. Vytřete všechny dostupné povrchy suchou tkaninou a lehce naolejujte.
4. **POZNÁMKA:** Pro správné namazání pohyblivých částí je potřeba pouze velmi malé množství oleje. Nadměrné nánosy maziva zachytávají prach a nečistoty a při nízkých teplotách tuhnou, což může snížit spolehlivost pistole.
5. Před střelbou odstraňte veškerou mastnotu a nečistoty z vývrtu hlavně.

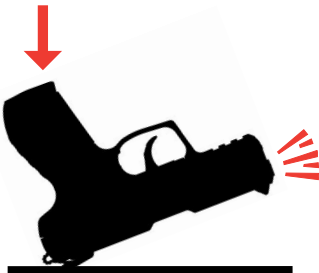
 VAROVÁNÍ - MAZÁNÍ	
	Střelba z pistole, ve které je olej, mazivo nebo jiný materiál, který i jen částečně vytváří překážku v hlavni, může způsobit poškození pistole, zranění střelce a okolostojících. Neaplikujte mazivo přímo na munici. Pokud je prach náboje navlhčen mazivem, může dojít k selhání zápalu, nicméně zapalovač může postrčit střelu do hlavně, kde uvázne. Vystřelení následujícího náboje může poškodit zbraň a způsobit vážné zranění nebo smrt střelci a okolostojícím. Mazivo používejte správně. Jste odpovědní za řádnou údržbu své zbraně.
NESPRÁVNÉ MAZÁNÍ POŠKOZUJE ZBRANĚ	

SKLADOVÁNÍ

NESKLADUJTE ZBRNĚ V NABITÉM STAVU!

POUŽÍVEJTE ZÁMEK DODANÝ SE ZBRANÍ PRO ZNEMOŽNĚNÍ POUŽITÍ PŘI SKLADOVÁNÍ

Neskladujte pistoli v koženém pouzdře. Kůže zadržuje vlhkost, i když pouzdro může vypadat naprosto suché.

 VAROVÁNÍ - SKLADOVÁNÍ	
	Nikdy neukládejte zbraň tak, aby mohla být odcizena. Střelné zbraně ukládejte vždy na bezpečných místech, nenabité, mimo dosah dětí a neoprávněných osob. Používejte zámek dodaný se zbraní. Pro zvýšení bezpečnosti zbraně ukládejte odděleně od munice.
UKLÁDEJTE BEZPEČNĚ A VYBITÉ	

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Při dodržování obvyklého způsobu užívání, obsluhy a údržby výrobku, ručíme po celou záruční dobu, že výrobek bude mít vlastnosti stanovené příslušnými podmínkami a normami.

- zjevné vady je nutno reklamovat ihned při přijemce
- záruka se vztahuje na všechny vady výrobků, pro které se stal výrobek nepoužitelným následkem vadného materiálu nebo vad ve výrobě
- prodejce neručí za závady vzniklé přirozeným stárnutím, opotřebením, nevhodným uskladněním, neodbornou opravou, hrubým zacházením, mechanickým poškozením uživatelem, nesprávnou údržbou nebo používáním výrobku k jiným účelům než ke kterým je výrobek určen.
- záruka se nevztahuje též na mechanické poškození nepřípustnými zásahy, na poškození neodvratnou událostí nebo vyšší moci
- záruka nebude přiznána, jestliže nebude přiložen řádně vyplněný záruční list, popřípadě při svévolných změnách původních zápisů v záručním listě
- záruka nebude přiznána, jestliže byl výrobek opraven v jiné opravně, než která je uvedena v následujícím odstavci
- nároky uplatňujte u prodejny, kde byl výrobek zakoupen, nebo přímo u společnosti MPI CZ s.r.o., po předložení prodejcem řádně vyplněného záručního listu, příslušného prodejního dokladu a popisu závad
- záruční lhůta se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě
- při reklamaci má zákazník právo na bezplatné odstranění vady - výměna výrobku nebo zrušení smlouvy se řídí příslušnými právními předpisy.

Délka záruky: 24 měsíců od data prodeje

Model:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Prodejce: